



联合国  
安全理事会



Distr.  
GENERAL  
S/16159  
17 November 1983  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

---

1983年11月17日

土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨附上1983年11月17日北塞浦路斯土耳其共和国代表奈尔·阿塔莱先生给阁下的信。

谨请将此信作为安全理事会文件分发。

常驻代表

大使

乔斯昆·基尔贾（签名）

附 件

1983年11月17日

奈尔·阿塔莱先生给秘书长的信

谨附上北塞浦路斯土耳其共和国总统腊乌夫·登克塔什先生阁下在今天举行的记者招待会上向希族塞浦路斯人总统提出的一揽子和平计划。

谨请将此信及其附录作为安全理事会文件分发。

北塞浦路斯土耳其共和国代表  
奈尔·阿塔莱 (签名)

附录

1983年11月17日的新闻稿

“载有北塞浦路斯土耳其共和国总统腊乌夫·登克塔什先生阁下向希族塞人总统提出的一些十分积极和有建设性的实际、善意措施的一揽子和平计划

“土族塞人一方由于渴望促进友好气氛，建立相互信任，以便于争取在双方同意的现有基础上在联合国秘书长的主持下通过两族会谈最终全面解决塞浦路斯问题取得进展，因此，宣布愿意在联合国秘书长斡旋使命的范围内同希族塞人一方立即就以下题目进行谈判：

“ A. 在联合国主持下在瓦罗沙建立一个临时政府，而无损于该地区的最后政治地位。

“各方可立即进行讨论，为形成临时政府的结构做出计划。

“在该地区重新安置的希族塞人人数不得有任何数额限制。

“重新安置地区将同1981年8月5日的土族塞人地图上划定的地区一样。

“联合国将提供必要的技术援助，以便普查和重建城市的基础设施和建筑物，并且便利重新安置的过程。

“ B. 在联合国的临时管理下，为塞浦路斯双方的利益向民用航空重新开放尼科西亚国际机场。 ”

- - - - -